

Městské  
divadlo Zlín

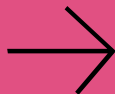
# ZARÁZ 2025

**S** Slovácké  
divadlo  
Uherské Hradiště

ZARÁZ 2025

PŘEHLÍDKA DIVADEL  
ZLÍNSKÉHO KRAJE

MĚSTSKÉ DIVADLO ZLÍN



Drahí priatelia Městského divadla Zlín,  
vážení hostia.

Vítam Vás na ôsmom ročníku prehliadky inscenácií dvoch divadiel Zlínskeho kraja, ktorá nesie príznačný názov - ZARÁZ. Stalo sa už dobrým zvykom, že v tomto čase obe naše divadlá, teda Slovácké divadlo Uherské Hradiště a Městské divadlo Zlín, spájajú svoje sily, aby Vám v troch intenzívnych dňoch mohli predviesť časť svojej divadelnej tvorby. Vaša návšteva má pre nás mimoriadny význam, a to hneď z niekoľkých dôvodov: ZARÁZom symbolicky štartujeme nový kalendárny rok, no to najpodstatnejšie je, že do nášho každodenného divadelného života prinášate iný druh vzrušenia, podnetov a inšpirácie. A to je vzácné. Osobne verím, že sa počas tohtoročnej prehliadky budete s nami cítiť príjemne a že čas, ktorý u nás strávite, bude naplnený priateľskou atmosférou a inšpiratívnymi stretnutiami.

Za Městské divadlo Zlín  
Patrik Lančarič, umělecký šéf



HANA ANDRONIKOVA / KATARÍNA KOIŠOVÁ

# Zvuk slunečních hodin

Komorní adaptace oceňovaného románu zlínské rodačky Hany Andronikové. Další regionální klenot v dramaturgii Městského divadla Zlín. Titul uvádíme ve světové premiéře.

**„Pamatuj si, že nikoho z lidí, které doopravdy miluješ, nemůžeš nikdy ztratit.“**

Bolestný mozaikovitý příběh, v němž se ve vzpomínkách dostaneme nejen do Zlína a Indie. Příběh o tom, jak osudová rozhodnutí natrvalo ovlivňují náš život, o tom, jak pevná vazba na rodinu je poutem i pastí. Příběh hlubokého přátelství navzdory těžkému osudu. Příběh o tom, jak nás putování prostorem a časem vlastních vzpomínek i rozkrytí vlastní minulosti dokáže očistit. Terapeutická cesta za hluboko ukrytými smutky.

DRAMATIZACE \_\_\_\_\_ Katarína Koišová  
ÚPRAVA \_\_\_\_\_ Natália Deáková, Vladimír Fekar a herecký kolektiv  
DRAMATURGIE \_\_\_\_\_ Vladimír Fekar  
SCÉNA \_\_\_\_\_ Pavel Svoboda  
KOSTÝMY \_\_\_\_\_ Jana Smetanová  
HUDBA \_\_\_\_\_ Jakub Kudláč  
REŽIE \_\_\_\_\_ Natália Deáková



## OSOBY A OBSAZENÍ:

DANIEL KEPPLER \_\_\_\_\_ **Rostislav Marek**  
ANNE VANIEROVÁ \_\_\_\_\_ **Jana Tomečková**

TOMÁŠ KEPPLER \_\_\_\_\_ **Marek Příkazký**  
RÁCHEL KEPPLER \_\_\_\_\_ **Marta Bačíková**



ANTON PAVLOVIČ ČECHOV

# Racek

Nina touží po slávě a lásce, Treplev po Nině a úspěšné kariéře. Spisovatel Trigorin po pocitu úspěchu. Arkadinová chce zastavit čas. V odlehlém domě na venkově se řeší nenaplněné sny, slepé touhy, promarněné ambice, neopětované city a zlomená srdce. Když už není kam uhnout, nezbývá než obrátit se na sebe navzájem.

**„Proč jsou všichni tak rozrušení! Proč jsou tak nervózní!  
A všude je tolik lásky... Ale co já můžu dělat? Co?“**

Čechov Racka napsal jako chytrou, vtipnou a dojemnou komedii, kde přes řadu nešťastných momentů má život převážně groteskně-absurdní charakter. Sám autor v dopise A. Tichonovovi píše: *„Říkal jste, že jste nad mými hrami plakal. Nejste jediný. K tomu jsem je však nenapsal. Stanislavskij z nich udělal sentimentální hry. Já jsem chtěl něco úplně jiného. Chtěl jsem jen jednoduše a upřímně říct: Podívejte se sem, dívejte se, jaký špatný a nudný život vedete! Nejdůležitější je, aby to lidé pochopili. Dokud to nepochopí, nepřestanu opakovat: Podívejte se, jak nudně a špatně žijete! Co je na tom k pláči?“*

PŘEKLAD, ÚPRAVA \_ **Patrik Lančarič a Marta Bačíková**DRAMATURGIE \_\_\_\_\_ **Katarína Koišová**SCÉNA \_\_\_\_\_ **Michal Syrový**KOSTÝMY \_\_\_\_\_ **Michaela Semotánová**POHYBOVÁ SPOLUPRÁCE \_\_\_\_\_ **Hana Achilles**HUDBA \_\_\_\_\_ **Vladislav Šarišský**REŽIE \_\_\_\_\_ **Patrik Lančarič**

## OSOBY A OBSAZENÍ:

IRINA NIKOLAJEVNA ARKADINOVÁ — **Marie Vojtěchová**  
 KONSTANTIN TREPLEV — **Adam Kořán**  
 PETR NIKOLAJEVIČ SORIN — **Radoslav Šopík**  
 NINA MICHAJLOVNA ZAREČNÁ — **Milana Gorská**  
 ILJA AFANASJEVIČ ŠAMRAJEV — **Jan Leflík**

POLINA ANDREJEVNA — **Eva Daňková**  
 MÁŠA — **Karolína Vlčková, j. h.**  
 BORIS ALEXEJEVIČ TRIGORIN — **Pavel Vacek**  
 JEVGENIJ SERGEJEVIČ DORN — **Zdeněk Lambor**  
 SEMJON SEMJONVIČ MEDVĚDĚNKO — **Josef Koller**



RONALD HARWOOD

# Garderobiér

Shakespeare říká, že celý svět je jeviště. Pro Sira i jeho garderobiéra je jeviště celým světem. I ve chvílích, kdy na zem dopadají bomby. Sugestivní portrét odcházení jednoho umělce a obnažené divadelní zákulisí s lidmi kolem něj.

**„Oba dobře víme, co je to služba.“**

Garderobiér — herecký koncert zejména pro představitele titulní role Gustava Řezníčka a Sira Lud'ka Randára. Hořká komedie nejen o lásce a nenávisti k divadlu v těžkých časech.

PŘEKLAD \_\_\_\_\_ Jan Hančil  
INSCENAČNÍ ÚPRAVA \_ **Vladimír Fekar, Šimon Dominik**  
DRAMATURGIE \_\_\_\_\_ **Vladimír Fekar**  
SCÉNA \_\_\_\_\_ **Karel Čapek**  
KOSTÝMY \_\_\_\_\_ **Petra Krčmářová**  
HUDBA \_\_\_\_\_ **Marko Ivanović**  
REŽIE \_\_\_\_\_ **Šimon Dominik**

V textu jsou použity pasáže ze Shakespearových her v překladu Martina Hilského a Milana Lukeše.



## OSOBY A OBSAZENÍ:

SIR \_\_\_\_\_ **Luděk Randár**  
NORMAN \_\_\_\_\_ **Gustav Řezníček**  
LADY \_\_\_\_\_ **Tamara Kotrbová**  
MADGE \_\_\_\_\_ **Helena Čermáková**  
IRENA \_\_\_\_\_ **Anna Randárová, j. h.**

THORNTON \_\_\_\_\_ **Radoslav Šopík**  
OXENBY \_\_\_\_\_ **Tibor Kotlár**  
GLOSTER \_\_\_\_\_ **Petr Lukáš**  
KENT \_\_\_\_\_ **Jan Machů**





ZARÁZ 2025

PŘEHLÍDKA DIVADEL  
ZLÍNSKÉHO KRAJE

SLOVÁCKÉ DIVADLO  
UHERSKÉ HRADIŠTĚ



Vážení festivaloví hosté, milí divadelní přátelé,  
s velkou radostí Vás po roce znovu vítáme  
v Uherském Hradišti.

Velice nás těší, že jste si nenechali ujít tuto divadelní  
přehlídku, konanou již poněkolkáté hned zkraje nového  
roku, pořádanou spolu s kolegy z Městského divadla Zlín,  
jedinečnou pro svou přátelskou a inspirativní atmosféru,  
sdílenou s Vámi všemi, kteří jste za námi přicestovali do  
Zlínského kraje.

Věříme, že Vám v průběhu následujících tří dnů přineseme  
nejeden silný divadelní zážitek. Těšíme se, že Vám opět  
předvedeme výběr toho, čím jsme během uplynulého roku  
žili a o co jsme umělecky usilovali. Především se však už  
nemůžeme dočkat přátelských a inspirativních rozhovorů  
s Vámi, na podnětné postřehy k naší tvorbě a vůbec na  
všechny neobyčejné chvíle, které s sebou umí přinést jen  
ZARÁZ.

Slovácké divadlo slaví v letošním roce 80. výročí své  
existence. Rádi bychom se v této sezóně pokusili toliko  
nepodléhat všednímu shonu a nacházet více příležitostí,  
zastavit se. Přesně ve smyslu sezónního sloganu Slovácké  
divadlo umí ODOLAT ČASU. Různá výročí nám totiž, kromě  
jiného, připomínají i prchavost a pomíjivost veskerých  
okamžiků, které se přitom zdají být tak zásadní, když  
je člověk zrovna žije. Měli bychom si je tedy především  
patříčně užít. Přehlídka ZARÁZ se touto optikou tedy  
jeví jako nejlepší možný start jubilejního roku a my Vám  
děkujeme, že jste při tom s námi!

Za Slovácké divadlo Uherské Hradiště

Lukáš Kopecký, umělecký šéf



GEORGE ORWELL, DODO GOMBÁR

# Farma zvířat

Všechna zvířata jsou si rovna, ale některá jsou si rovnější. Orwellovo nadčasové podobenství o tom, jak snadno se zprvu ušlechtilá, idealistická myšlenka může zvrhnout v totalitní ideologii.

SCÉNA \_\_\_\_\_ Lucie Žilák Labajová

KOSTÝMY \_\_\_\_\_ Linda Holubová

HUDBA \_\_\_\_\_ Jakub Krajíček

POHYBOVÁ SPOLUPRÁCE \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Linda Caridad Fernandez Saez

DRAMATURGIE \_\_\_\_\_ Iva Šulajová

REŽIE \_\_\_\_\_ Dodo Gombár



## OSOBY A OBSAZENÍ:

NAPOLEON, PRASE	_____	<b>Lukáš Matěj</b>
KULIŠ, PRASE	_____	<b>Pavel Šupina</b>
PIŠTÍK, PRASE	_____	<b>David Vaculík</b>
BOXER, KŮŇ	_____	<b>Zdeněk Trčálek</b>
LUPINA, KOBYLA	_____	<b>Pavčina Hejmanová</b>
MOLINA, KOBYLA	_____	<b>Kateřina Michejlová</b>
BENJAMIN, OSEL	_____	<b>František Nedbal</b>
MAJKA, KOZA	_____	<b>Jiří Hejman</b>
JOJO, KOHOUT	_____	<b>Jitka Hlaváčová</b>
JONATÁN, HOLUB	_____	<b>Jakub Zelinka</b>
MOJŽIŠ, HAVRAN	_____	<b>Daniel Gajdoš</b>
SÁRA, OVCE	_____	<b>Petra Staňková</b>
LÍDA, SLEPICE	_____	<b>Natálie Rašín</b>
LÍBA / LADA, SLEPICE	_____	<b>Tereza Novotná</b>
MATES, PES / LENNY L., LEV	_____	<b>Tomáš Žilinský</b>
JANINA, FENA	_____	<b>Terezie Čermáková</b>
WHYMPER, ADVOKÁT / MILLER, OBCHODNÍK	_____	<b>Pavel Šupina</b>
NOVINÁŘI, FARMÁŘI	_____	<b>Roman Lacina, Petr Leška, Jan Frolec</b>
HLAS VYPRAVĚČE	_____	<b>Josef Kubáník</b>



MARIUS VON MAYENBURG

## Ošklivec

Dokud neměl Lette prezentovat svůj nejnovější vynález na mezinárodním veletrhu, netušil, že ho jeho okolí považuje za mimořádně ošklivého. Když už se to tedy konečně dozvěděl, je rozhodnutý, s tím něco udělat. A přestože na jeho tvář hledí plastický chirurg zprvu bezradně, nakonec stvoří zázrak, na němž vydělá jak pacient, tak chirurg.

PŘEKLAD \_\_\_\_\_ **Kateřina Bohadlová**  
 VÝPRAVA \_\_\_\_\_ **Jana Hauskrechtová**  
 HUDBA \_\_\_\_\_ **Matěj Metoděj Štrunc**  
 DRAMATURGIE \_\_\_\_\_ **Iva Šulajová**  
 REŽIE \_\_\_\_\_ **Tereza Říhová**



## OSOBY A OBSAZENÍ:

LETTE \_\_\_\_\_ **David Vaculík**

FANNY, LETTEHO ŽENA \_\_\_\_\_

FANNY, BOHATÁ STARÁ DÁMA \_\_\_\_\_

FANNY, ZDRAVOTNÍ SESTRA \_\_\_\_\_ **Jitka Hlaváčová**

SCHEFFLER, LETTEHO ŠÉF \_\_\_\_\_

SCHEFFLER, CHIRURG \_\_\_\_\_ **Lukáš Matěj**

KARLMANN, LETTEHO ASISTENT \_\_\_\_\_

KARLMANN, SYN BOHATÉ STARÉ DÁMY — **Jakub Zelinka**



PAVEL MOLEK

# Monument pro Hradiště

Fiktivní příběh o tom, komu se v minulosti mohla v Uherském Hradišti stavět velkolepá socha, kdyby se události po Mnichovské dohodě odehrály jinak.

SCÉNA \_\_\_\_\_ Pavel Borák  
 KOSTÝMY \_\_\_\_\_ Markéta Sládečková  
 HUDBA \_\_\_\_\_ Mario Buzzi  
 DRAMATURGIE \_\_\_\_\_ Hana Hložková  
 REŽIE \_\_\_\_\_ Lukáš Kopecký



## OSOBY A OBSAZENÍ:

EDVARD BENEŠ, PREZIDENT \_\_\_\_\_ **Pavel Hromádka**  
 HANA BENEŠOVÁ, JEHO MANŽELKA \_\_\_\_\_ **Tereza Novotná**  
 TAJEMNÍK EDVARDA BENEŠE /  
 TAJEMNÍK NEVILLA CHAMBERLAINA \_\_\_\_\_ **David Vaculík**  
 JAN SYROVÝ, GENERÁL A PREMIÉR \_\_\_\_\_ **Tomáš Žilinský**  
 EMANUEL MORAVEC, PLUKOVNÍK \_\_\_\_\_ **Jakub Želinka**  
 NEVILLE CHAMBERLAIN, BRITSKÝ PREMIÉR \_\_\_\_\_ **Pavel Šupina**  
 BUFETÁRKA \_\_\_\_\_ **Pavčina Hejcmanová**  
 ODHALOVAČKA POMNÍKŮ \_\_\_\_\_ **Natálie Rašín**



## PROGRAM:

7. 1.

**ZVUK SLUNEČNÍCH HODIN** / H. Andronikova, K. Koišová  
režie N. Deáková / 10.00 / MDZ

**FARMA ZVÍŘAT** / G. Orwell, D. Gombár  
režie D. Gombár / 18.00 / SD

8. 1.

**MONUMENT PRO HRADIŠTĚ** / P. Molek  
režie L. Kopecký / 10.00 / SD

**OŠKLIVEC** / M. von Mayenburg  
režie T. Říhová / 19.00 / SD

9. 1.

**RACEK** / A. P. Čechov  
režie P. Lančarič / 10.00 / MDZ

**GARDEROBIÉR** / R. Harwood  
režie Š. Dominik / 19.00 / MDZ

## PŘEHLÍDKU PODPOŘILI:



## NAD PŘEHLÍDKOU PŘEVZALI ZÁŠTITU:

**Radim Holíš,**  
hejtman Zlínského kraje

**Ivan Láska,**  
radní pro kulturu a školství Zlínského kraje

**Jiří Korec,**  
primátor statutárního města Zlín

**Martina Hladíková,**  
náměstkyně primátora statutárního města Zlín

**Stanislav Blaha,**  
starosta města Uherské Hradiště

texty: Katarína Koišová, Vladimír Fekar, Iva Šulajová, Lukáš Kopecký  
fotografie: Marek Malůšek, Kuba Jíra  
graфика: Michal Malina (MDZ) a Štěpán Žampach (SD)

## PŘEHLÍDKU POŘÁDAJÍ:

**Městské divadlo Zlín, p. o.**  
třída Tomáše Bati 4091,  
760 01 Zlín  
[www.divadlozlin.cz](http://www.divadlozlin.cz)  
zřizovatel: statutární město Zlín  
a

**Slovácké divadlo  
Uherské Hradiště, p. o.**  
Tyršovo náměstí 480,  
686 01 Uherské Hradiště  
[www.slovackedivadlo.cz](http://www.slovackedivadlo.cz)  
zřizovatel: město Uherské Hradiště